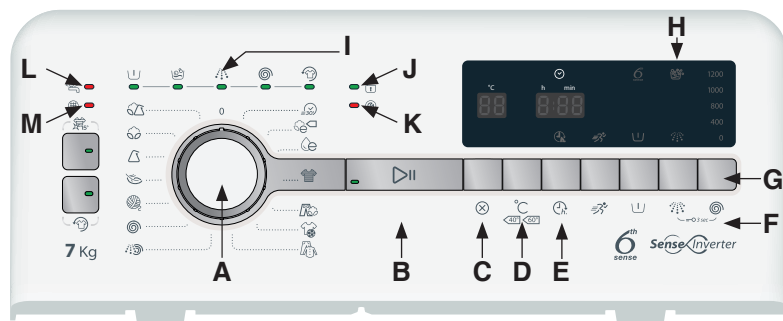


- A.** Birač programa
- B.** Dugme "Start/Pauza"
- C.** Dugme "Reset/Odvod"
- D.** Dugme "Temperatura"
- E.** Dugme "Kašnjenje starta"
- F.** Osiguravajući tasteri za decu  $\approx 0.3 \text{ sec}$
- G.** Taster „Centrifugiranje“
- H.** Indikacija prekomernog doziranja deterdženta
- I.** Indikator redosleda odvijanja programa

**J.** Indikacija "Vrata otvorena" 

Ova mašina za pranje rublja je snabdevena automatskim sigurnosnim funkcijama, koje otkrivaju i dijagnostiku neispravnosti u veoma ranoj fazi, i koje Vam omogućavaju da reagujete na odgovarajući način, na pr.

**K.** Indikacija "Servis" **L.** Indikacija "Slavina za vodu zatvorena" **M.** Indikacija "Očistiti pumpu" **Nivo buke:**

Pranje - 54 dB(A) / 1pW  
Centrifuga - 1200, rpm, 76 dB(A) / 1pW

Program	Temperatura	Etikete za održavanje	Maks. punjenje kg	Vrsta pranja/Napomene <i>- pridržavajte se preporuka proizvođača koja su data na etiketi za održavanje</i>	Deterdženti i aditivi					Specijalne opcije					Maks. brzina brzo okretanje o/min
					Pretpiranje	Glavno pranje	Omekšivač	Boje 15°	Osvežavanje	Kašnjenje starta	Brzo	Pretpiranje	Intenzivno ispiranje	Centrifugiranje	
<b>Mix</b>	hladno - 60°C		3.0	<b>Slabo do uobičajeno zaprljan, debeli veš od pamuka, lana, umetnih vlakana i drugih smesa.</b> Efektivni jednosatni program. Pobrinite se, da kod jednog punjenja veš mašine perete samo veš sličnih boja.	-	Da	*	*	*	*	-	-	*	*	Maks
<b>Pamuk</b>	hladno - 95°C		7.0	<b>Normalno do veoma zaprljano krevetsko rublje, stono rublje i donje rublje, peškiri, košulje, itd. proizvedeni od pamuka i lana.</b>	*	Da	*	*	*	*	*	*	*	*	Maks
<b>Sintetika</b>	hladno - 60°C		3.0	<b>Uobičajeno prljava garderoba od umetnih vlakana ( kao napr. polyester, polyakryl, viskoza itd.) ili smese umetnih vlakana i pamuka.</b>	*	Da	*	*	*	*	*	*	*	*	Maks
<b>Osetljiv tekstil</b>	hladno - 40°C		1.5	<b>Zavese i osetljiv tekstil, haljine, suknje i bluze</b>	*	Da	*	*	*	*	-	*	-	*	1000 <sup>1)</sup>
<b>Vuna</b>	hladno - 40°C		1.0	<b>Vunenu odeću, označenu etiketom društva Woolmark i sa označenom mogućnošću pranja u veš mašini, kao i tekstile proizvedene od svile (respektujte molim etiketu sa simbolom o njezi veša!), lan, vuna i viskoza označene etiketom ručno pranje.</b>	-	Da	*	*	*	*	-	-	-	*	1000 <sup>1)</sup>
<b>Brzo pranje 30'</b>	hladno - 30°C		3.0	<b>Umereno iznošena garderoba od pamuka, polyestera, poliamida i njihovih smesa sa pamukom.</b> Kratki program za osveženje vašeg veša.	-	Da	*	*	*	*	-	-	-	*	Maks
<b>ePamuk</b>	40 - 60°C		7.0	<b>Normalno prljavo pamučni veš.</b> Na 40°C i 60°C standardno pamučni program i najbolji program, u koliko se radi o kombinovanoj potrošnji vode i energije, za pranje pamučnog veša. - Referencijski program za energetsku etiketu veš mašine.	-	Da	*	-	*	*	-	-	*	*	Maks
<b>AquaEco</b>	hladno - 40°C		2.5	<b>Malo zaprljano rublje izrađeno od sintetičkih vlakana, ili sintetika mešana sa pamučnim rubljem.</b> Program uštede sa veoma malom potrošnjom vode. Upotrebite tečni deterdžent i najmanju preporučenu količinu za 2.5 kg rublja. Ne upotrebljavajte omekšivač.	-	Da	-	*	*	*	-	-	-	*	Maks
<b>Obojeni veš</b>	hladno - 60°C		4.0	<b>Bela odeća i odeća pastelnih nijansi napravljena od osetljivih materijala.</b> Blag program pranja kako bi se izbeglo da veš posivi ili požuti. Koristite jak deterdžent, a ukoliko je potrebno i odstranjivače mrlja i izbeljivače na bazi kiseonika. Ne koristite tečni deterdžent.	*	Da	*	*	*	*	*	*	*	*	1000 <sup>1)</sup>
<b>Džins</b>	hladno - 60°C		4.0	<b>Normalno zaprljanu pamučnu džins odeću i odeću od sličnih jačih materijala, kao što su pantalone ili jakne.</b> Kod tamne džins odeće preporučuje se korišćenje specijalnog deterdženta namenjenog za tamnu odeću.	*	Da	*	*	*	*	*	*	*	*	1000 <sup>1)</sup>
<b>Sport</b>	hladno - 30°C		3.0	<b>Normalno zaprljanu i oznojenu sportsku odeću, pletenu ili od mikrovlakana.</b> Sastavni deo programa je i ciklus pretpiranja - dodajte deterdžent i u komoru za pretpiranje. Nemojte koristiti omekšivač.	*	Da	*	*	*	*	*	*	*	*	Maks
<b>Formalna odeća</b>	hladno - 40°C		1.5	<b>Košulje i bluze od pamuka, lana, veštačkih vlakana ili njihove mešavine.</b> Ekonomični program za malo korišćenu ili slabo zaprljane osetljivije delove odeće. Prvo se preporučuje tretiranje eventualne fleke.	*	Da	*	*	*	*	-	*	-	*	800 <sup>1)</sup>
<b>Ispiranje &amp; brzo okretanje</b>		-	7.0	Isto kao kod poslednjeg ispiranja i završnog brzog okretanja u programu "Pamuk".	-	-	*	-	*	*	-	-	*	*	Maks
<b>Brzo okretanje</b>		-	7.0	U ovom programu brzo okretanje je intenzivno. Isto kao kod ciklusa brzog okretanja u programu "Pamuk".	-	-	-	-	*	*	-	-	-	*	Maks

\* : opciono / da : potrebno doziranje

1) Za održavanje odeće od oplemenjene tkanine brzina brzog okretanja je ograničena u ovim programima.

## PODACI U POTROŠNJI

Prijem snage kada je uređaj isključen je 0,11 W, a kada je uključen je 0,11 W.

Program	Temperatura (°C)	Punjenje (kg)	Voda (l)	Energija (kWh) bez biranja "Brzo"	Približ. trajanje programa ☺ (sati : minuti)		Približni sadržaj preostale vlažnosti (%)***	
					bez biranja "Brzo"	sa biranjem "Brzo"	1000 o/min	1200 o/min
Mix	40	3.0	45	0.43	1:00	–	68	61
Pamuk	95	7.0	58*	2.00	2:35	2:00	64	57
Pamuk	60	7.0	54	1.20	2:35	1:45		
Pamuk	40	7.0	64	1.00	3:00	1:30		
Sintetika	60	3.0	54*	0.85	1:55	1:14	47	40
Sintetika	40	3.0	50	0.52	1:40	0:59		
Osetljiv tekstil	40	1.5	50	0.51	0:45	–		
Vuna	40	1.0	40	0.55	0:35	–		
Brzo pranje 30'	30	3.0	42	0.25	0:30	–		
Aqua Eco	40	2.5	19	0.40	1:00	–		
Obojeni veš	40	4.0	59	0.40	1:20	1:00		
Džins	40	4.0	48	0.35	1:30	1:10		
Sport	30	3.0	55	0.40	1:55	1:14		
Formalna odeća	40	1.5	50	0.51	0:45	–		
ePamuk** ◀	60	7.0	48	0.90	4:00	–	62	53
ePamuk** ◀	60	3.5	34	0.79	2:30	–		
ePamuk** ◀	40	3.5	34	0.61	2:30	–		

Vrednosti potrošnje su izmerene u standardizovanim uslovima u saglasnosti sa Standardom IEC/EN 60 456. Podaci o potrošnji u domaćinstvu mogu da variraju u odnosu na vrednosti koje su date na tabeli u zavisnosti od pritiska u vodovodnoj mreži i temperature, punjenja i vrste pranja. Potrošnja vode i energije tiče se standardnog podešavanja načina rada programa; biranje specijalnog izbora ili promena rotacijske brzine ili toplotne promeniti će ovo potrošnju

☺ Trajanje programa može biti od gore navedenih vrednosti različito, jer zavisi od stvarno primenjenih radnih uslova (vidi "Priručnik za pronalaženje kvarova" u Vašim Uputstvima za upotrebu).

\* Da bi se snizila temperatura vode, dodaje se malo hladne vode na kraju ciklusa glavnog pranja, pre nego što pumpa ispusti vodu.

\*\* Programi sa referencijama za Energetsku etiketu. Iz razloga uštede energije stvarna temperatura vode može da odstupa od temperature navedene u programu.

\*\*\* Po završetku programa i centrifugiranju kod najveće izabrane brzine, u osnovnom programskom podešavanju.

## PRIPREMA CIKLUSA PRANJA

1. Veš mašinu napunite, zatvorite vratanica od bubnja i prekontrolišite, dali su dobro zatvorena.
2. Sipajte deterđent i sve dodatke, kako je to opisano na drugoj strani i u priručniku sa uputstvima.
3. Zatvorite poklopac.
4. Namestite **programator** na željeni program. Na displeju vremena će se prikazati dužina trajanja izabranog programa (u satima i minutama) i pokazivač tastera „**Start/Pauza**“ treperi. Temperatura i brzina centrifugiranja se da promeniti pritiskanjem tastera „Temperatura“ i „Centrifugiranje“. Nakon završetka programa ili kad je program izabran, ali još nije započeo sa radom, veš mašina se automatski isključi za približno četvrt sata. Za ponovno uključivanje veš mašine okrenite programator na "O" i podesite bilo koji program.

## IZABRATI NEKU ŽELJENU OPCIJU

Kada kombinacija programa i dodatne opcije nije moguća, indikatorska lampica će se automatski isključiti. Neodgovarajuće kombinacije opcija će se automatski poništiti.

### Dugme "Boje 15°"

- Štedi energiju za zagrevanje vode, a da pritom zadržava dobre rezultate pranja.
- Kod pranja obojenog veša sačuva boje.
- Preporučuje se za malo zaprljanu odeću bez mrlja.
- Za postizanje dobrih rezultata pranja koristite kod ove mogućnosti deterđente za hladno pranje.
- Nemože se koristiti za pamuk od 70 – 95 °C.

### Dugme "Osvežavanje"

- Izaberite ovu mogućnost, ako nemožete izvaditi veš iz veš mašine omah nakon završetka programa ili ako ga obično zaboravljate u veš mašini. Ova mogućnost vam pomaže zadržati svežinu veša.
- Nakon završetka programa veš mašina počinje sa provetranjem veša u pravilnim intervalima.
- Kod aktiviranja ovoga programa svetluca taster „Osvežavanje“ a na displeju se prikaže simbol programa.
- Nakon završetka programa pranja pravilno provetranje je aktivno približno 6 sati a zaustaviti ga možete u bilo kom trenutku pritiskom na taster „Osvežavanje“. Nakon kratkog vremena možete da otvorite vrata.
- Nakon završetka „Osvežavanje“ na displeju se prikaže „End“.

### Dugme "Brzo"

- Omogućava brže pranje skraćivanjem trajanja programa.
- Preporučuje se za manje količine veša ili za samo malo zaprljani veš.

### Dugme "Pretrpanje"

- Osetljivo samo za veoma zaprljano rublje (na primer, pesak, zrnasta prljavština). Vreme ciklusa se produžava za približno 15 minuta.
- Ne upotrebljavajte tečne deterđente za glavno pranje kada aktivirate opciju Pretrpanje.

### Dugme "Intenzivno ispiranje"

- Dodaje se još vode i produžava se ciklus ispiranja.
- Ova opcija je posebno pogodna za oblasti sa veoma mekom vodom, za pranje bublja za bebe i pomaže ljudima koji pate od alergija.

## Dugme "Brzo okretanje"

- Svaki program ima maksimalnu brzinu brzog okretanja koja je automatski prethodno definisana.
- Pritisnite dugme da biste podesili drugu brzinu brzog okretanja.
- Ukoliko je izabrana brzina brzog okretanja "0", onda je obustavljeno završno brzo okretanje, ali i dalje ostaju maksimalne međubrzone brzog okretanja u toku ispiranja. Samo se ispušta voda.

## KAŠNENJE STARTA ⏸

"Kašnjenje starta" omogućava rad mašine u vreme pogodno za korisnika, na primer, noću kada je jeftinija električna energija.

- Izaberite program, temperaturu i opcije.
- Pritisnite dugme "Kašnjenje starta" za izbor zahtevanog vremena odlaganja od 1 sata do 24 sata.
- Pritisnite dugme "**Start/Pauza**". Na displeju trepti simbol odloženog starta i tačka između sati i minuta. Počelo je odbrojavanje odloženog starta.
- Indikacija vremena kašnjenja se gubi kada startuje program, i zamenjuje se indikacijom preostalog vremena.
- Ako ste već pritisnuli dugme "**Start/Pauza**", vreme odlaganja može se smanjiti ponovnim pritiskanjem dugmeta "Kašnjenje starta".

## Za obustavljanje funkcije "Kašnjenje starta"

... pre ako ste već pritisnuli dugme "**Start/Pauza**"

- Okrenite birač programa u drugi položaj ili pritisnite dugme "**Reset/Odvod**"

... posle ako ste već pritisnuli dugme "**Start/Pauza**"

- Pritisnite dugme "**Start/Pauza**" - na displeju se prestane prikazivati izveštaj o odloženom startu.

## STARTOVANJE PROGRAMA

Otvorite slavinu i pritisnite dugme „**Start/Pauza**“. Indikaciona lampica pored dugmeta „**Start/Pauza**“ se pali. Displej prikazuje preostalo vreme do završetka programa. Usled varijacija u opterećenju i temperaturi dolazne vode, preostalo vreme se iznova računa tokom određenih faza programa. Ukoliko je ovo slučaj, pojavice se **animacija na displeju za vreme**.

## INDIKACIJA "VRATA OTVORENA" 🚪

Pre startovanja i posle završetka programa, lampica svetli da bi pokazala da se vrata mogu otvoriti. Sve dok se program pranja odvija, vrata ostaju blokirana i ne smeju se ni u kom slučaju nasilno otvoriti. U slučaju da imate nužnu potrebu da ih otvorite u toku odvijanja programa, konsultujte "Zaustavljanje (Resetovanje) programa pre završetka".

## OSIGURAVAJUĆI TASTERI ZA DECU ⏸ 3 sec

Tasteri na kontrolnoj tabli mogu biti blokirani za neovlašćeno korišćenje (napr.deci).

- U isto vreme, pritisnite obadva tastera osigurača za decu i pridržite ih najmanje 3 sekund e. Na displeju će zasvetliti simbol ključa.
- Otključavanje tastera: isti način kao kod zaključavanja.

## SAOBŠTAVANJE KVAROVA

U slučaju kvara ili nenormalnog rada, koristite „Uputstva za rešavanje kvarova“ iz svojih Uputstava za korišćenje.

### "Zatvorena slavina za vodu" - 🚰

Na ulazu nema vode ili je nedovoljno.

### "Servis" - 🛠

Otkazivanje ili neispravno funkcionisanje električnih komponenti.

### "Očistiti pumpu" - 🧼

Otpadna voda nije ispumpana.

### Na displeju brzina centrifugiranja treperi:

Za vreme centrifugiranja poremećena je ravnoteža.

## ZAVRŠETAK PROGRAMA

- Zasvetli kontrolna lampica „Vrata otvorena“ i na displeju se prikaže „End“. Nakon približno četvrt sata veš mašina se potpuno isključi, čim se štedi energija.
1. Okrenite birač programa u položaj "O".
  2. Zavrnite slavinu za dovod vode.
  3. Otvorite vrata i ispraznite mašinu.
  4. Ostavite vrata poluotvorena da da bi se omogućilo sušenje bubnja.

## INDIKACIJA PREKOMERNOG DOZIRANJA DETERĐENTA 🧼

Simbol svetli na kraju programa tada, ako ste koristili previše deterđenta. Kod sledećeg pranja koristite manje deterđenta. Ako simbol svetli i na displeju se pojavi „Fod“, proces je prekinut prevelikom količinom pene, pogledajte „Uputstva za rešavanje kvarova“ u svojim Uputstvima za korišćenje.

## PROMENITE PROGRAM I/ILI OPCIJU POŠTO PROGRAM STARTUJE

1. Pritisnite dugme "**Start/Pauza**" da biste privremeno zaustavili odvijanje programa. Svetlo trepće.
2. Izaberite novi program , odgovarajuće opcije i drugu brzinu brzog okretanja ako to želite.
3. Pritisnite ponovo dugme "**Start/Pauza**". Novi program nastavlja da se odvija u istom položaju u kome je prekinut prethodni program. Za ovaj program nemojte dodavati nikakav deterđent.

## ZAUSTAVLJANJE (RESETOVANJE) PROGRAMA PRE ZAVRŠETKA

Dugme "**Reset/Odvod**" zaustavlja odvijanje programa pre završetka.

- Pritisnite i nekoliko sekundi pridržite dugme "**Reset/Odvod**". Ispusti se preostala voda. Može trajati neko vreme, dok se vrata otvore.